

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 5 (1931)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SCHWEIZERISCHE EXPRESS A.-G.

SUISSE EXPRESS S. A. / ESPRESSO SVIZZERO S. A.

Geschäftssitz:
Bederstrasse 1, Zürich 2
Bahnhof Enge

Postadresse:
SESA Zürich
Postfach Enge

Telegrammadresse:
SESA Zürich
Fernsprecher: 33 716

Camionnage-Dienst

Die „SESA“ hat die Organisation des Lokal- und Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den „SESA Franko Domizil-Dienst“ (abgekürzt SFD-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die „SESA“ oder an die Agenturen.

Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die „SESA“ gemäss der Eisenbahnamtsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die „SESA“ stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung. Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizerischen Güterverkehr beteiligten Bahnen

Vergünstigungen für Partiensendungen

von mindestens 1500 kg oder dafür zahlend und

Rabatte Im Stückgutverkehr

Man wende sich an die „SESA“

WINZERFEST IN NEUENBURG

Samstag, den 3. Oktober 1931

15 Uhr: Kostümiert Kinderumzug in den Strassen der Stadt.
20 Uhr: Volksfest mit anschliessender Konfettischlacht. Eintritt frei.

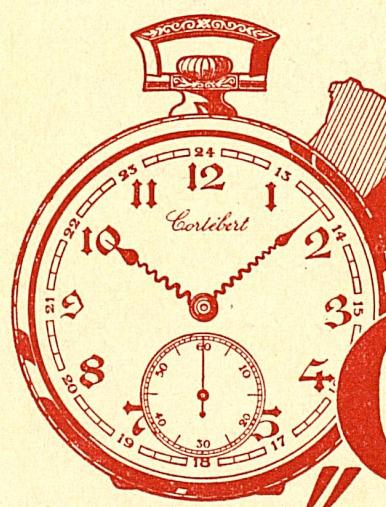
Eintrittspreise: Sitzplatz Fr. 2.50; Stehplatz Fr. 1.50; Stehplatz für Kinder und Militär Fr. —.50 (einschliesslich Steuer)
Kartenvorverkauf bei den Firmen Fästisch Frères S. A., Hug & Cie. und C. Müller fils, Neuenburg

SONDERZUGE AUS ALLEN RICHTUNGEN · DAS FEST KANN NICHT VERSCHOBEN WERDEN

Sonntag, den 4. Oktober 1931

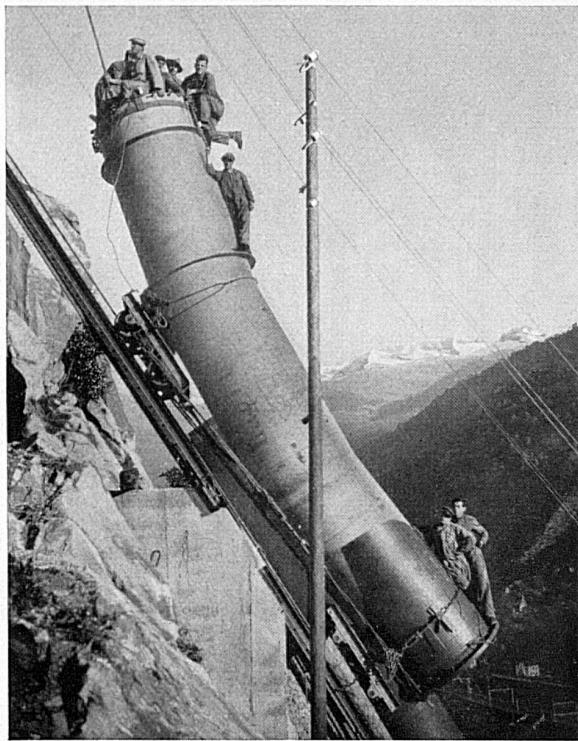
Punkt 15 Uhr: GROSSER FESTZUG in geschlossenem Umkreis.
Über 1000 Teilnehmer. — Konfettischlacht.

Durchschlagenden Erfolg
durch



„Cortébert“





Montage der Rohrleitung Monte Piottino

Sulzer

Hochdruck- Wasserleitungen

Einige neuere Referenzanlagen:

Kraftwerk Wäggital A. G.: Anlagen Siebnen und Rempen

Illsee-Turtmann A. G.: Anlagen Illsee und Turtmann

SBB Kraftwerk Vernayaz: Anlage Vernayaz

Gampel II: Für das Elektrizitätswerk Lonza, Basel

Champsec: Für die S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse „Eos“, Lausanne

Lüen: Für das Elektrizitätswerk der Stadt Chur

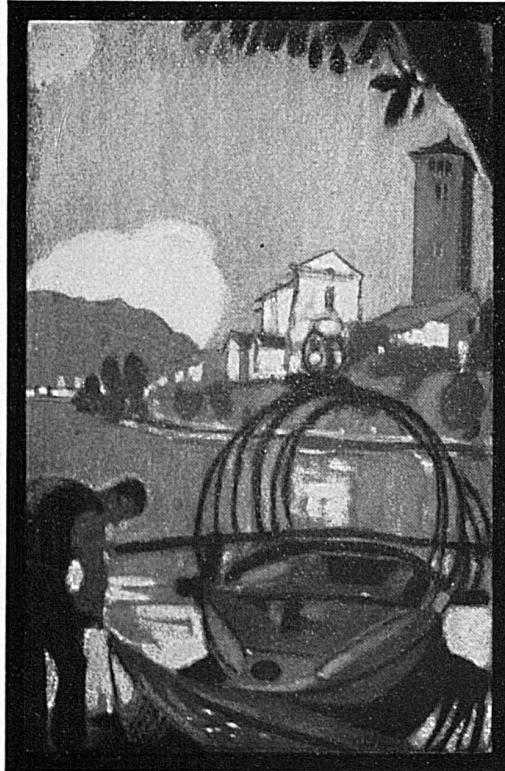
Schweiz. Elektrizitäts- und Verkehrs-Gesellschaft Basel;
Anlage Orsières

Motor Columbus A. G.: Anlage Monte Piottino

Baumwoll-Spinnerei Spoerry & Co., Flums:
Anlage Egg-Pravincin

GEBRÜDER SULZER

AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



LOCARNO

Der Kurort des ganzen Jahres

**STRANDBAD - TENNIS - GOLF
CASINO**

Die nachstehenden Hotels bürgen Ihnen für einen
angenehmen Aufenthalt:

HOTEL METROPOL

65 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL CAMELIA

60 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL BELVEDERE Erhöhte ruhige Lage

50 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 14.—

HOTEL BEAU RIVAGE

50 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

TERRASSE HOTEL AL SASSO, Orselina

55 Betten; Pensionspreis Fr. 11.— bis 13.—

Illustr. Prospekte werden durch die obigen Häuser sofort zugesandt!



Lloyd Sabaudo Cosulich Line

Regelmässige Schnelldampferdienste
ab
Genua und Triest
nach
New York - Südamerika
Australien

Lloyd Triestino Marittima Italiana

Regelmässige Schnelldampferdienste
ab
Triest und Venedig
nach
Piräus - Stambul - Aegypten
Palästina - Indien - Japan
Rundreisen im Mittelmeer

GENERAL-AGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:

MITTELMEER-AMERIKA REISE- & TRANSPORT AG.

Bahnhofstrasse 1 **ZÜRICH** n. Hotel Baurau Lac

Vom schweiz. Bundesrat patentierte Auswanderungs- und Passage-Agentur · Auskünfte und Platzbelegung durch alle Reisebüros

Die Herbst- u. Winter-Neuheiten

sind eingetroffen

Für Reise- u. Sportanzüge
aparte schottische Cheviots.
Feine englische Kammgarne
für elegante Abendkleider.
Vorzügliche Massarbeit

J. H. Diebold & Cie
Bahnhofstrasse 82, Avenue de la Gare
Zurich

Les dernières Nouveautés pour l'Automne et l'Hiver

viennent de rentrer

Costumes de Voyage et de Sport
en originales Cheviotes écossaises.
Vêtements habillés en peignés
anglais surfins.
Impeccable travail sur mesure

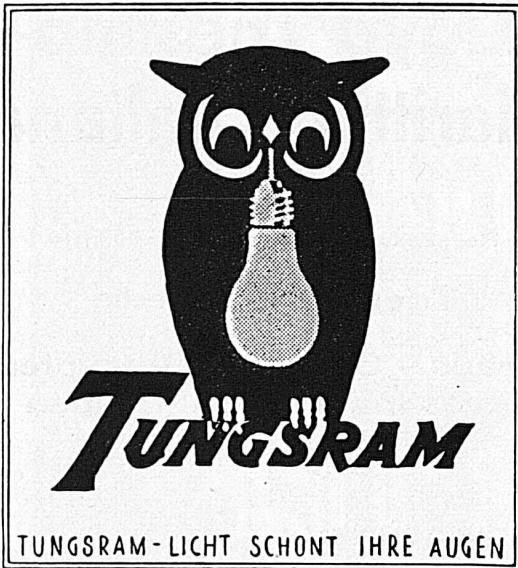
DER NEUE THERMA- STRAHLER



ist in Form u. Farbe
der heutigen Innen-
Architektur angepaßt.
Seine Ausführung ist
unvergleichlich.

Wenn Sie ihn noch
nicht kennen, lassen
Sie sich denselben
durch Ihr Elektrizitäts-
werk oder Ihre Elektro-
Installationsfirma zei-
gen. Wir sind über-
zeugt, dass er Ihren
Bedarf findet.

Therma
A.G. SCHWANDEN GL.



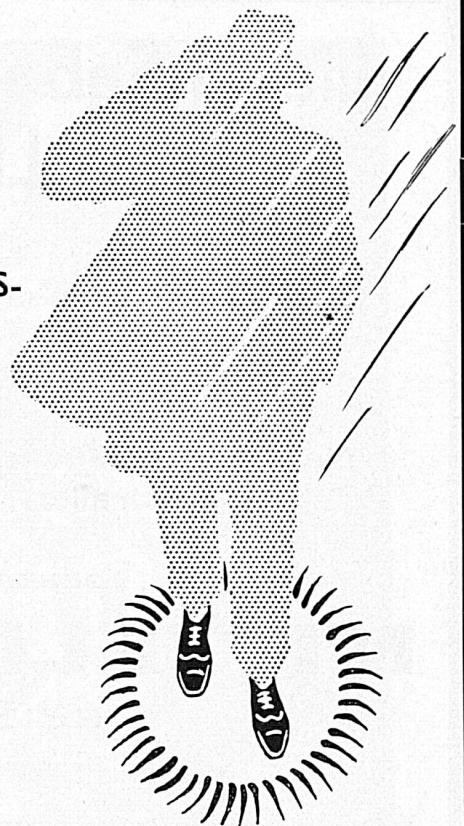
**DIE TUNGSRAM-
INNENMATTIERTE LAMPE:**
Die neue lichttechnische Errungenschaft

Lieferanten der SBB

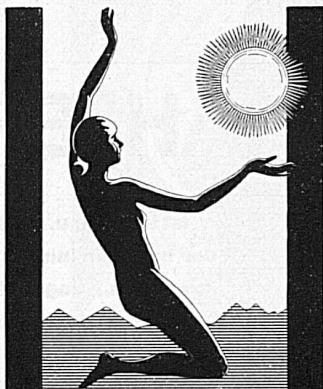
KAUFT

glco

**QUALITÄTS-
SCHUHE**
für
HERBST
und
WINTER



J. Lüthi & Cie., Burgdorf



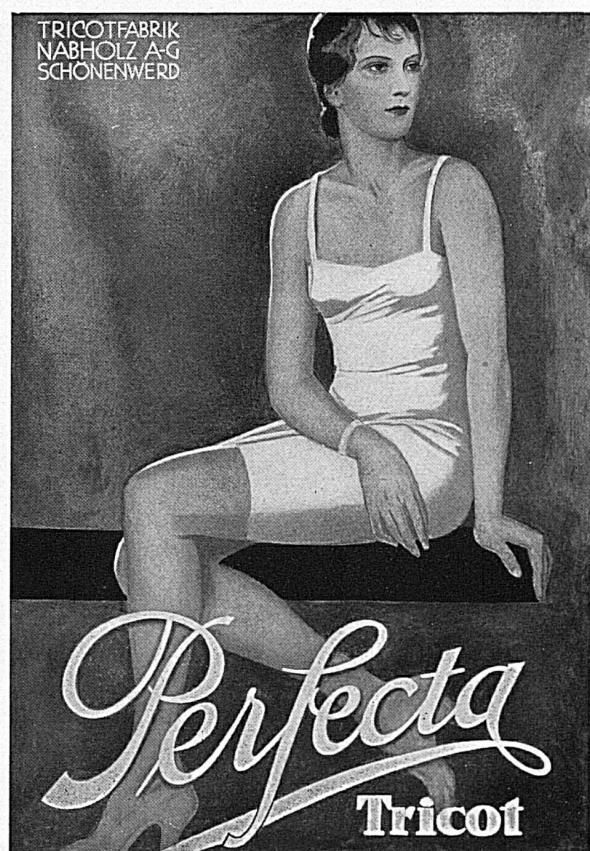
**Gesund sein
ist alles**

Wachen Sie über Ihr höchstes und zugleich vergänglichstes Gut: Ihre Gesundheit. Stärken Sie vor allem Ihr Herz durch regelmässige **KOHLENSÄUREBÄDER**

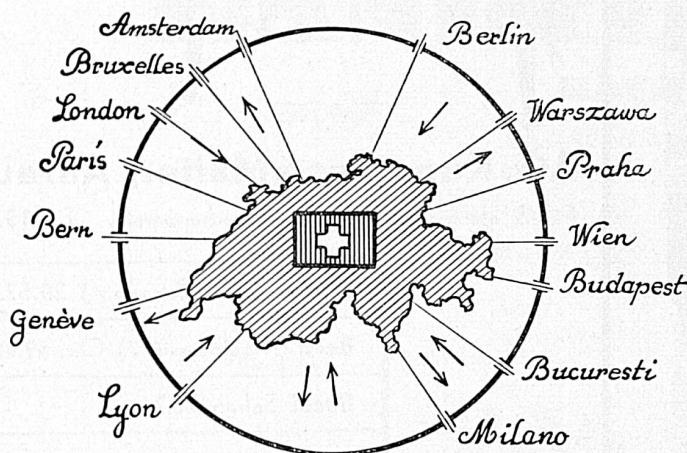
Über die einzigartigen, tiefgreifenden Wirkungen des Kohlensäurebades, Stärkung und Beruhigung des Herzens, Herabsetzung des Blutdruckes, Steigerung der Blutzirkulation und damit Förderung jeglichen Heilprozesses usw. orientiert Sie am besten die Schrift eines Facharztes, die wir Ihnen gratis mit unserm Prospekt zusenden. Der Apparat ist nicht teuer; das einzelne Vollbad kostet nur 45 cts.

FRICAR AG., ZÜRICH
Sonnenquai 3

TRICOTFABRIK
NABHOLZ AG
SCHÖNENWERD

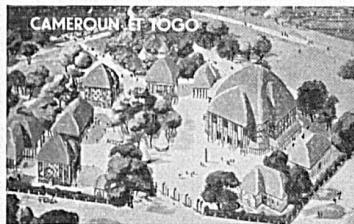


LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



PAR LES SERVICES
DE LA
CIE INTERNATIONALE
DES
WAGONS-
LITS

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS COOK“
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES



EXPOSITION COLONIALE PARIS



RÉDUCTION DE 30-33%

SUR LE PRIX DES BILLETS POUR
PARIS ET RETOUR AVEC CARTE
DE LÉGITIMATION DONNANT
DROIT ILLIMITÉ D'ENTRÉE A
L'EXPOSITION

DEMANDEZ
ARRANGEMENTS
PARTICULIERS
POUR VISITER L'EXPOSITION
★
VERLANGEN SIE
PRIVAT-
ARRANGEMENTS
FÜR DEN BESUCH DER AUSSTELLUNG

ERMÄSSIGUNG VON 30-33%

AUF FAHRKARTEN NACH PARIS
UND RETOUR MIT LEGITIMA-
TIONSKARTE BERECHTIGEND
ZU UNBESCHRÄNKTEM EINTRITT
IN DIE AUSSTELLUNG



THOS. COOK & SON ET CIE DES WAGONS-LITS

BALE - BERNE - GENÈVE - INTERLAKEN
LAUSANNE - LUZERN - LUGANO
MONTREUX - ST-MORITZ - ZURICH





AG. Kummler & Matter, Aarau
Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate. Tel. 137

Zürich (Seefeldstrasse 4) 20.573
Bern (Maulbeerstr. 7) Chr. 59.40
Basel Safran 73.76
Liestal 121

HAMBURG-AMERIKA LINIE

ÜBERSEEREISEN
nach allen Häfen der Welt

Seereisen
Landreisen
Luftreisen

Kostenlose Auskunft durch die Generalagentur
für die Schweiz:
AKTIENGESELLSCHAFT
H. ATTENBERGER, ZÜRICH
HAPAG-REISEBUREAU
Bahnhofstrasse 90
u. deren Vertreter an grösseren Orten der Schweiz
patentiert v. h. Bundesrat für Passage u. Auswanderung

STADT BELLINZONA
Allabendliche Beleuchtung der Burgen

Jeden Abend, während der Saison, beleuchtet Bellinzona, die Hauptstadt des Kantons Tessin, seine drei mittelalterlichen Burgen, sowie sein Rathaus, höchst interessantes Bauwerk romanischen Stiles, welches den historischen, malerischen, dreieckigen Notteto-Platz beherrscht. Es lohnt sich gewiss, beim Besuche der Tessiner Gegenden, auch in der sogenannten Burgenstadt Bellinzona zu halten. Seine alten Befestigungsmauern bieten eine einzigartige Darstellung ehemaliger Schliessung eines grösseren Tales - südlicher Zugang zum Gotthard, zum Lukmanier und zum San Bernardino - und seine Kirchen, staatlich anerkannte Denkmäler der Baukunst, enthalten sehenswerte Kunstschatze.

BASLER HANDELSBANK

GENF

BASEL

ZÜRICH

GEGRÜNDET 1863

AKTIENKAPITAL & RESERVEN

Fr. 133,500,000.—



Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte

zu günstigsten Bedingungen

für Handel, Industrie und Private



Das Sihltal

ZÜRICH

die Metropole der Schweiz

und der

ZÜRICHSEE

der lieblichste der Schweizerseen

dürfen bei keiner Schweizerreise fehlen



ZEUGHAUSKELLER ZÜRICH

Täglich Mittagessen von Fr. 1.50, 2.30
Auswahlreiche Speisekarte
ff. Hürlmann Biere

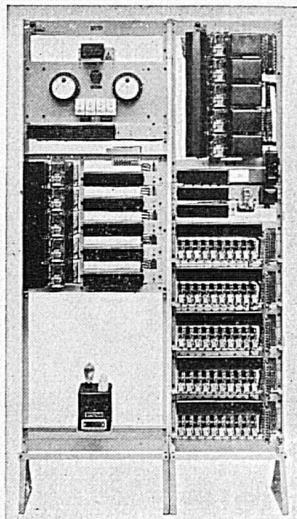
Höflich empfiehlt sich JOH. STEYRER

ZÜRICH Restaurant Zunfthaus zur Saffran

Rathausquai 24 · Tel. 24.296 · 5 Min. vom Bahnhof mit Tram 12 oder 4 · Auto-park schräg vis-à-vis · Anerkannt vorzügliche Küche · Geräumiger heller Speisesaal · Säle für Gesellschaften, Kongresse — Touristenproviant Zunftwirt: KARL SEILER, TRAITEUR

ESPLANADE - ZÜRICH

beim Stadttheater
GRAND CAFÉ — TEA-ROOM — TABARIN — BAR
Täglich erstklassige Konzerte



Wir
bauen
komplette
automatische
Telephon-
Einrichtungen
nach dem
Siemens-System



Telephonwerke Albisrieden AG

Lieferant der Schweizerischen Obertelegraphendirektion
und der SBB



Eternit

die reparaturlose Bedachung
sturmsicher, garantiert auch gegen Hagelschlag
äussere Wandverkleidungen

Platten in diversen Grössen und Dicken für alle Zwecke

Seit 30 Jahren bewährt

Rohre für Hausinstallationen, Kabelkanäle, Ventilationen, Druckleitungen, Quellfassungen

Garagen

Fensterkistchen, Blumenkübel, Efeukästen, Saatkistchen

Eternit Niederurnen (Telephon Nr. 14)

EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

BANQUE FÉDÉRALE S. A.

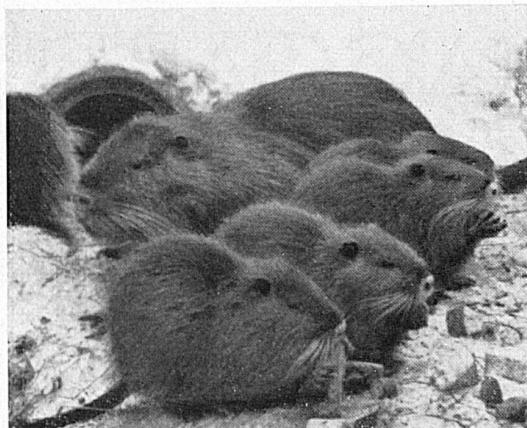
ZÜRICH

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven
Capital-actions et Réserves

Fr. 130,000,000

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen
Traite toutes opérations de Banque à des conditions avantageuses



DIE NUTRIA

ist das rentable Pelztier des kleinen Mannes

Billige Fütterung

Einfache Haltung

Rasche Vermehrung

Verlangen Sie Auskunft bei

JEAN MARTIN EGLI, WIL (St. G.)

Älteste schweizerische Nutriazuchtfarm

Fahrt frei
nach
STAAD

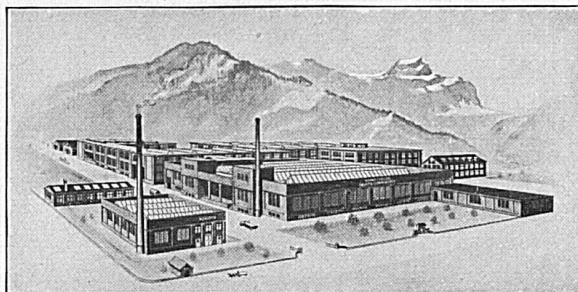
bei Rorschach zur Besichtigung der weitbekannten Orient-Teppich-Ausstellung, Marke „Ghazir“. Kenner, welche solche oft besuchen, bezeichnen sie einfach mit „SANS RIVAL“.

Es lädt höfl. ein: ARNOLD KÜNZLER, STAAD
bei Rorschach. Telephon 21—54

Schweizerische Draht- & Gummifabrik

Manufacture Suisse de Câbles et Caoutchouc
Altdorf-Uri

Fabrikation: blanke Kupferdrähte und Kabel. Email-, Baumwoll- u. Seidendrähte. Leiter mit Gummi-Isolation, Leiterschnüre, biegsame Kabel. **Bleikabel.** Isolierrohr und Stahlpanzerrohr. Technische Gummierwaren, Gummischläuche.



Fabrication de fils de cuivre et câbles nus. Fils émaillés, sous coton, sous soie. Conducteurs isolés au caoutchouc, cordons. **Câbles sous plomb.** Tubes isolants et en acier. Articles techniques et tuyaux en caoutchouc.

Die Qualitäts-Marke



La marque de qualité

Dépôts: Zürich
Telephon: 56 977

Basel
Safran 5970

Bern
Bollwerk 4366

Genève
25 200

Lausanne
24 403

Lugano
1913

Rorschach
510

LAUSANNE
PORT DE PULLY

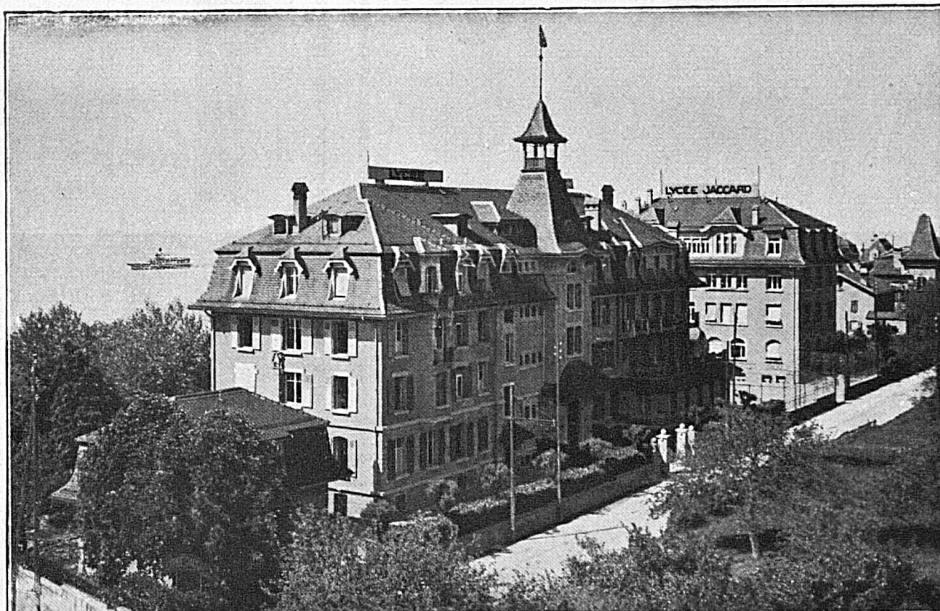
Internat pour
jeunes gens
de 12 à 18 ans

- PRÉPARATION
A TOUS
EXAMENS
- ÉDUCATION
SOIGNÉE
- SPORTS
ATHLÉTISME
CULTURE
PHYSIQUE

Cours de vacances
(français, sports,
montagne)
15 juillet-15 septembre
(Maison séparée pour jeunes
gens de 6 à 12 ans)

LYCÉE JACCARD

FONDÉ EN 1900



**BANQUE CANTONALE
DU VALAIS
SION**

CAPITAL ET RÉSERVES: Fr. 8,645,000

Garantie illimitée de l'Etat du Valais



Traite toutes opérations de banque

IN DIE KÜCHE



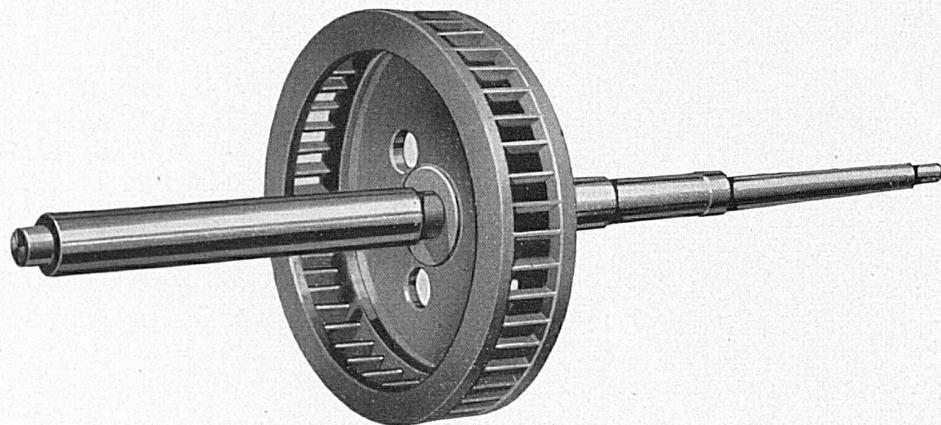
60 Watt

innenmattiert

**Schweizerische
Metallwerke**

P-M-G-Metall

die hervorragende Erfindung als Ersatz für Zinnbronze,
zum Giessen, Schmieden, Walzen und Ziehen



TURBINEN-SCHAUFELRAD MIT EINGEGOSSENEN P-M-G-METALL-SCHAUFELN UND GESCHMIEDETER
P-M-G-METALLWELLE

**ELVE
& Co**



Schweizerische Kreditanstalt

Crédit Suisse Zürich Credito Svizzero

Basel, Bern, Chur, Davos, Frauenfeld, Genf, Glarus, Kreuzlingen
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen
Agenturen in Arosa, Oerlikon, St. Moritz, Weinfelden

Aktienkapital und Reserven Fr. 203,000,000
Capital et Réserves:

BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE
TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE